Distr.
GENERAL

S/RES/888 (1993)
30 November 1993

РЕЗОЛЮЦИЯ 888 (1993),

принятая Советом Безопасности на его 3321-м заседании 30 ноября 1993 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 637 (1989) от 27 июля 1989 года,

ссылаясь также на свои резолюции 693 (1991) от 20 мая 1991 года, 714 (1991) от 30 сентября 1991 года, 729 (1992) от 14 января 1992 года, 784 (1992) от 30 октября 1992 года, 791 (1992) от 30 ноября 1992 года и 832 (1993) от 27 мая 1993 года,

ссылаясь также на заявления своего Председателя от 18 марта 1993 года, 11 июня 1993 года и 5 ноября 1993 года,

изучив доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1993 года (S/26790),

отмечая с признательностью непрерывные усилия Генерального секретаря по содействию полному и своевременному выполнению подписанных правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти (ФНОФМ) соглашений о поддержании и укреплении мира и содействии примирению в Сальвадоре,

с удовлетворением отмечая замечание Генерального секретаря о том, что мирный процесс в Сальвадоре продвинулся вперед и что в достижении других целей Мирных соглашений достигнут значительный прогресс,

будучи обеспокоен сохраняющимися проблемами и задержками в выполнении некоторых важных элементов Мирных соглашений, включая, в частности, проблемы, связанные с передачей земель, реинтеграцией в гражданскую жизнь бывших комбатантов и инвалидов войны, развертыванием национальной гражданской полиции и расформированием национальной полиции и рекомендациями Комиссии по установлению истины,

отмечая с озабоченностью недавние акты насилия в Сальвадоре, которые могут свидетельствовать о возобновлении деятельности незаконных вооруженных групп и, если не дать им отпор, отрицательно сказаться на мирном процессе в Сальвадоре, включая выборы, намеченные на март 1994 года,

приветствуя в этой связи усилия Генерального секретаря, предпринимаемые в сотрудничестве с правительством Сальвадора и направленные на создание механизма для расследования деятельности незаконных вооруженных групп и их возможной причастности к возобновившемуся политическому насилию,

отмечая также с озабоченностью продиктованные, судя по всему, политическими мотивами убийства членов различных политических партий, в том числе ФНОФМ и Националистического республиканского союза (НРС),

отмечая, что в Сальвадоре начался критический этап мирного процесса и что политические партии только начали кампанию по подготовке к выборам, которые намечены на март 1994 года и которые должны пройти в мирной обстановке,

подчеркивая важное значение свободных и справедливых выборов как неотъемлемого элемента всего мирного процесса в Сальвадоре,

отмечая недавний успех в регистрации избирателей и подчеркивая важное значение выдачи всем зарегистрированным избирателям надлежащих полномочий, с тем чтобы обеспечить широкое участие в выборах,

высоко оценивая выраженную кандидатами на пост президента 5 ноября 1993 года приверженность делу мира и стабильности в Сальвадоре, о которой говорится в пункте 92 доклада Генерального секретаря (S/26790),

высоко оценивая также недавнее заявление правительства Сальвадора о намерении ускорить осуществление программы передачи земель,

высоко оценивая также деятельность Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС) и отмечая ее жизненно важное значение для всего процесса восстановления мира и примирения в Сальвадоре,

подтверждая необходимость и далее осуществлять в рамках этой и всех других операций по поддержанию мира тщательный контроль за расходами в нынешний период все возрастающего спроса на ресурсы, выделяемые на операции по поддержанию мира,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1993 года (S/26790);

2. осуждает недавние акты насилия в Сальвадоре;

3. выражает озабоченность тем, что важные элементы Мирных соглашений остаются выполненными лишь частично;

4. настоятельно призывает правительство Сальвадора и Фронт национального освобождения имени Фарабундо Марти (ФНОФМ) предпринять решительные усилия для предотвращения политического насилия и скорейшего выполнения их обязательств по Мирным соглашениям;

5. вновь заявляет о своей поддержке использования Генеральным секретарем его добрых услуг в мирном процессе в Сальвадоре;

6. вновь заявляет также о своей поддержке в этом контексте усилий Генерального секретаря, предпринимаемых в сотрудничестве с правительством Сальвадора и направленных на безотлагательную организацию беспристрастного, независимого и заслуживающего доверия расследования деятельности незаконных вооруженных групп, и настоятельно призывает все слои общества в Сальвадоре сотрудничать в проведении такого расследования;

7. призывает все заинтересованные стороны всесторонне содействовать выполнению Специальным представителем Генерального секретаря и МНООНС их задачи по контролю за выполнением сторонами их обязательств и настоятельно призывает их завершить выполнение этих обязательств в соответствии с согласованным графиком и в новые сроки, предложенные МНООНС;

8. подчеркивает необходимость обеспечения неукоснительного соблюдения положений Мирных соглашений, касающихся полиции и общественной безопасности, при полном контроле со стороны МНООНС, и предпринятия необходимых шагов для завершения процесса изъятия оружия, хранящегося у частных лиц в нарушение Мирных соглашений;

9. настоятельно призывает правительство Сальвадора и Фронт национального освобождения имени Фарабундо Марти (ФНОФМ) устранить все препятствия на пути осуществления программы передачи земель и подчеркивает необходимость ускорить осуществление в соответствии с Мирными соглашениями программ реинтеграции бывших комбатантов обеих сторон;

10. вновь подтверждает необходимость полного и своевременного выполнения рекомендаций Комиссии по установлению истины;

11. призывает соответствующие власти в Сальвадоре принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы выборы, которые должны состояться в марте 1994 года, были свободными и справедливыми, и просит Генерального секретаря продолжать оказывать помощь в этой связи;

12. настоятельно призывает все государства, а также международные учреждения, занимающиеся вопросами развития и финансов, срочно внести щедрый вклад для поддержки осуществления всех аспектов Мирных соглашений;

13. постановляет продлить мандат МНООНС до 31 мая 1994 года;

14. просит Генерального секретаря на постоянной основе всесторонне информировать Совет Безопасности о дальнейшем развитии событий в рамках мирного процесса в Сальвадоре;

15. просит Генерального секретаря представить к 1 мая 1994 года доклад о деятельности МНООНС, с тем чтобы Совет мог рассмотреть вопрос о численности и сфере деятельности Миссии в период после 31 мая 1994 года с учетом соответствующих рекомендаций Генерального секретаря в отношении выполнения и завершения ее мандата;

16. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.
